

374159-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering-design services for traffic installations – RAW_700-14.1

OJ S 103/2026 01/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH

R-phost: raw@projectum-halle.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: RAW_700-14.1

Cur síos: Planung Verkehrsanlagen

Aitheantóir an nós imeachta: a3137932-b2f4-4c14-991e-51ed79ef9865

Aitheantóir inmheánach: RAW_700-14.1

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322500 Engineering-design services for traffic installations

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Halle Saale

Cód poist: 06110

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Für die Angebotserarbeitung sowie etwaige Präsentationstermine wird keine Entschädigung gezahlt. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit wurde im Bekanntmachungstext auf die Geschlechtssoezifische Differenzierung verzichtet. Betreffende Bezeichnungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Mitteilungen von Unklarheiten in den Vergabeunterlagen bis spätestens 10 Tage vor Eröffnungstermin. Das Verfahren wird in mehreren aufeinander folgenden Phasen durchgeführt. Für die Angebotserarbeitung ist vorgesehen, dass die Frist gem. § 17 Abs. 7 VgV verkürzt wird.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Éilliú:
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Dócmhainneacht:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: RAW_700-14.1

Cur síos: Die Leistungen werden stufenweise/optional beauftragt. Im ersten Schritt wird die Leistungsphase 1-3 der HOAI 2021 §47 und Anlage 13 beauftragt, danach ist vorgesehen die weiteren Leistungsphasen optional zu beauftragen. Ein unbedingter Rechtsanspruch auf Beauftragung der weiteren Leistungen besteht nicht.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322500 Engineering-design services for traffic installations

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Halle Saale

Cód poist: 06110

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 17/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 04/08/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestanforderungen E1, E2, E3, E4 und E5: Referenz

E1: Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, für die Planung von Verkehrsanlagen mit einem Leistungsumfang der Leistungsphasen 1-7 gemäß §47 HOAI 2021 (oder vergleichbaren Phasen früherer HOAI-Fassungen), mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. € netto. Referenz E2: Eine Referenz des/der Bieters

/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, mit einem Leistungsumfang der Leistungsphase 8 sowie der besonderen Leistungen der Leistungsphase 8 - insbesondere der örtlichen Bauüberwachung von Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI (oder vergleichbaren Phasen früherer HOAI-Fassungen), mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. € netto. Referenz E3: Eine Referenz der/des ProjektleiterIn für die Planung von

Verkehrsanlagen mit einem Leistungsumfang der Leistungsphasen 1-7 gemäß §47 HOAI 2021 (oder vergleichbaren Phasen früherer HOAI-Fassungen) aus den letzten fünf Jahren, mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. € netto. Referenz E4: Eine Referenz der /des ProjektleiterIn mit einem Leistungsumfang der Leistungsphase 8 sowie der besonderen Leistungen der Leistungsphase 8 - insbesondere der örtlichen Bauüberwachung von Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI (oder vergleichbaren Phasen früherer HOAI-Fassungen) aus den letzten fünf Jahren, mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. €.

Referenz E5: Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, für die Planung von Verkehrsanlagen mit einem Leistungsumfang der Leistungsphasen 1-8 gemäß §47 HOAI 2021 (oder vergleichbaren Phasen früherer HOAI-Fassungen), unter Einbindung von Fördermitteln in Höhe von mindestens 3 Mio. € netto Referenz E6: Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, für die Planung gemäß § 47 HOAI 2021, Leistungsphasen 1-8 (oder vergleichbaren Phasen gem. früherer HOAI-Fassungen), einer Innerortsstraße mit Radverkehrsanlagen und Nebenanlagen sowie einer Lichtsignalanlage, mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. € netto.

Referenz E7: Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten 5 Jahre, für die Planung gemäß § 47 HOAI 2021, Leistungsphasen 1-8 (oder vergleichbaren Phasen gem. früherer HOAI-Fassungen) einer Innerortsstraße mit Bahnübergang. Referenz E8: Eine Referenz des/der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, für die Planung gemäß § 47 HOAI 2021, Leistungsphasen 1-8 (oder vergleichbaren Phasen gem. früherer HOAI-Fassungen) eines nicht plangleichen Knotenpunktes. Referenz E9: Eine Referenz des /der Bieters/Bietergemeinschaft, innerhalb der letzten fünf Jahre, für die besonderen Leistungen der Leistungsphase 8 - insbesondere der örtlichen Bauüberwachung - gemäß § 47 HOAI 2021 für eine Innerortsstraße mit nachgewiesenen Baukosten von mindestens 3 Mio. € netto.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Berufserfahrung muss mindestens 10 Jahre betragen. Mindestreferenzen siehe Referenzen E3 und E4

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023-2024) Im Mittel der letzten drei Jahre (2023-2025) muss der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft durchschnittlich mindestens 15 Beschäftigte nachweisen können. Berücksichtigt werden dabei Naturwissenschaftler, Ingenieure, oder Personen mit vergleichbarer Qualifikation.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit einer Deckungssumme von mind. 3.000.000 € für Vermögens-, Personen- und Sachschäden (2-fach maximiert)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Abgabe der folgenden Formblätter oder Erklärungen: Formblatt A - Antrag auf Teilnahme Formblatt B - Nachunternehmereinsatz Formblatt C Erklärungen und Angaben zur Eignungsprüfung Eigenerklärung zur Umsetzung der Sanktion VO der EU im Bezug zu Russland ist eine eigenständiges Formblatt

Bewerbererklärung_gem_RdErI_MW_21.11.2008_41-3257-03 ist eine eigenständiges Formblatt Präqualifikationsnachweis der DB AG (Mindestbedingung)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes, die nicht älter als 6 Monate ist

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: mind. 3 Mio € über die letzten 3 Jahre (2023-2025)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: nicht älter als 12 Monate

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: nicht älter als 12 Monate

Úsáidfeadh na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleánúna. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: interne Projektorganisation

Cur síos: siehe Ausschreibungsunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektmanagement

Cur síos: siehe Ausschreibungsunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bieterpräsentation

Cur síos: siehe Ausschreibungsunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Honorarangebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teagacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e6e7e2f1b-5f3cc0379008b291>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 10/07/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teagacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 29/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: §56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Is ea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Eignungskriterien

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Erkannte Vergabeverstöße sind innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 III Nr. 1 GWB Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Abgabe des Angebots bei der unter Punkt I.1) benannten Stelle zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (bei Ablehnung einer Rüge): spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH

Uimhir chlárúcháin: 06110

Seoladh poist: Rathausstraße 7

Baile: Halle

Cód poist: 06108

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: raw@projectum-halle.de

Teil.: 0345 20933260

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-7004**

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Uimhir chlárúcháin: t:03455141536
Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Straße 2
Baile: Halle (Saale)
Cód poist: 06112
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9955484e-da9f-4ced-ba2c-93e4f74810a3 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 28/05/2026 16:06:31 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 374159-2026
Uimhir eagráin IO S: 103/2026
Dáta foilsithe: 01/06/2026